



BUDG_PV(2012)0329

KOOSOLEKU PROTOKOLL

29. märts 2012 kell 14.00–18.00

BRÜSSEL

Koosolek avati neljapäeval, 29. märtsil 2012 kell 14.00 esimees Alain Lamassoure'i juhatusel.

1. Päevakorra kinnitamine

Otsus: Päevakorra projekt kinnitati.

2. Juhataja teadaanded

Otsus:
Vt BUDG-komisjoni uudiskirja

3. 8. märtsi koosoleku protokoll

PE483.839v01-00

Otsus: Protokoll kinnitati.

2013. AASTA EELARVE

4. 2013. aasta eelarve – volitus kolmepoolseks kohtumiseks

BUDG/7/08796

DT - PE483.838v01-00

Raportöör: Giovanni La Via (PPE)

2012/2016(BUD)

Vastutav: BUDG F – Giovanni La Via (PPE)

– Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Giovanni La Via, Carl Haglund, Ivars Godmanis, Jutta Haug, Eider Gardiazábal Rubial, José Manuel Fernandes, Francesca Balzani, Hervé Jouanjan (Euroopa Komisjoni eelarve peadirektoraat)

2012. AASTA EELARVE

5. Paranduseelarve projekt nr 1/2012: ITERi rahastamine BUDG/7/08681

RR - PE483.797v02-00

Raportöör: Francesca Balzani (S&D)

2012/2011(BUD)

Vastutav: BUDG F - Francesca Balzani (S&D)

PE483.797v02-00

– Raporti projekti läbivaatamine ja vastuvõtmine
– Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **12. märts 2012 kell 12.00**

Otsus: Raporti projekt võeti vastu 27 poolt- ja 4 vastuhäälega, erapooletuid oli 1.

6. Mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 / Omavahendid – **Raportöörid: R. Böge ja I. Kalfin / JL. Dehaene ja A. Jensen**

– Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Jutta Haug, Ivailo Kalfin, Dominique Riquet, Salvador Garriga Polledo, Giovanni La Via.

7. Nõukogu iga-aastane aruanne Euroopa Parlamendile ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) kohta BUDG/7/09132

PA - PE486.134v01-00

Arvamuse koostaja: Nadezhda Neynsky (PPE)

2012/2050(INI)

Vastutav: AFET F - Elmar Brok (PPE)

– Arvamuste vahetus
– Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **25. aprill 2012 kell 12.00**

Sõnavõtjad: Nadezhda Neynsky, Jutta Haug

8. Partnerluse rahastamisvahendi loomine koostööks kolmandate riikidega

PE487.700v01-00

2/7

PV898565ET.doc

BUDG/7/08339

PA - PE486.152v01-00

Arvamuse koostaja: Jan Kozłowski (PPE)

***I 2011/0411(COD)

Vastutav: INTA F - Laima Liucija Andrikiene (PPE)

– Arvamuste vahetus

– Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **25. aprill 2012 kell 12.00**

Sõnavõtjad: Jan Kozłowski, Jutta Haug

Finantsmäärus

9. Euroopa Liidu aastaelarve suhtes kohaldatavad finantseeskirjad

BUDG/7/04994

Kaasraportöörid: Ingeborg Gräßle (PPE)

Crescenzo Rivellini (PPE)

***I 2010/0395(COD)

Vastutav: BUDG F - Ingeborg Gräßle (PPE)

Crescenzo Rivellini (PPE)

– Arvamuste vahetus

– Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **9. juuni 2011 kell 10.00**

Sõnavõtjad: Jutta Haug, Ingeborg Gräßle, Salvador Garriga Polledo, Eider Gardiazábal Rubial, Hervé Jouanjan (Euroopa Komisjoni eelarve peadirektoraat)

***** Hääletus *****

10. Finantstehingute maksu ühine süsteem ning direktiivi 2008/7/EÜ muutmine

BUDG/7/07287

AM - PE485.858v01-00

AD - PE483.532v02-00

Arvamuse koostaja: Anne E. Jensen (ALDE)

* 2011/0261(CNS)

Vastutav: ECON F - Anni Podimata (S&D)

PE480.888v01-00

PE483.829v01-00

– Arvamuse projekti läbivaatamine ja vastuvõtmine

– Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **9. märts 2012 kell 18.00**

Otsus: Arvamuse projekt võeti vastu 29 poolthääle ja 3 vastuhäälega, erapooletuid oli 1;

vastu võeti 3 muudatusettepanekut;
esitati 16 muudatusettepanekut.

11. **2012. aasta eelarve: III jagu – Komisjon**
Raportöör: Francesca Balzani (S&D)
Ümberpaigutamistaotlusi ei olnud
12. **2012. aasta eelarve: muud jaod**
Raportöör: José Manuel Fernandes (PPE)
EMSK 1/2012 – Ametikohtade loetelu – vastu võetud
13. **Kinnisvarapoliitika**
BUDG/7/04688
Raportöör: Monika Hohlmeier (PPE)

Otsus: Tühistatud

***** Hääletuse lõpp *****

14. **Muud küsimused**

Muid küsimusi ei olnud.
15. **Järgmine koosolek / järgmised koosolekud**
kolmapäev, 25. aprill 2012 kell 9.00–12.30
kolmapäev, 25. aprill 2012 kell 15.00–18.30
kolmapäev, 25. aprill 2012 kell 18.30–19.30 (koordinaatorite koosolek)
16. **Koordinaatorite koosolek**

Otsus:
Neljapäev, 29. märts 2012 (kell 14.00–15.00)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Estelle Grelier, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elzbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Potito Salatto, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Frédéric Daerden, Jan Mulder, Georgios Papastamkos, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktā/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Y. Guffens	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
H. Jouanjan, P. Bertrand, H. Canal Diaz, T. Maurer, D. Clemens, F. Aubrie	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EDPS	L. Cerveza
CoJ	S. Simonetti
EESC	J. Kind

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	N. Wirtz, A. Kaczmarek, F. Zarifopouly
S&D	X. Dutrenit, H. Gorna, T. Lukavecki
ALDE	C. Perrin, P. Boveington Fauran
ECR	A. Boyd
Verts/ALE	T. Koller, R. Garoby
GUE/NGL	C. Hilario
EFD	R. King, M. Barbara Gatto
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
M. Stresen	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	R. Korver P. Emmett L. Bauer
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
R. Crowe	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Anne Vitrey, Jose Luis Pacheco, Udo Bux, Francois Javelle, Alix Delasnerie, Velyana Topalova, Julio Guzman Rodriguez, Andreas Schneider, Martins Zemitis	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Laura Jimenez Capitan	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedá/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman